

# National Capital Division ~ Outaouais Ski Zone



## RACE NOTICE / AVIS DE COURSE U18 / U16 / U14 Dual Slalom

<b>DISCIPLINE / ÉPREUVES:</b>	<b>DUAL Slalom</b>
<b>LOCATION / ENDROIT:</b>	<b>CALABOGIE PEAKS RESORT</b>
<b>DATE</b>	<b>SATURDAY, APRIL 1, 2016 – QUALIFICATIONS</b> <b>SUNDAY, APRIL 2, 2016 - ELIMINATIONS</b>
<b>START TIME/ HEURE DE DÉPART:</b>	<b>9:30 AM</b>
<b>RUN / PISTE:</b>	<b>Lower Barrett Chute</b>
<b>ORGANIZATION:</b>	<b>CALABOGIE SKI RACING CLUB</b>
<b>SANCTION:</b>	<b>National Capital Division</b>

**RULES / RÈGLEMENTS:** FIS and Alpine Canada Alpin rules will be observed (review ICR sections 1226 - 1230). Each competitor has 2 qualifying runs (one red, one blue) on Saturday. Times will be combined and posted in the finish area. The fastest times from each gender and age group will be seeded in the elimination rounds (1vs16, 2vs15, 3vs14, etc) which are held on Sunday. Depending on the number of athletes in the category, the elimination round may be increased or reduced. Elimination rounds will consist of 2 runs each, fastest combined time moving on to the next round. Medals will be presented to the top 4 competitors in each category. Snowmobiles may be used to transport athletes in the later rounds of the competition. / FIS et Alpine Canada Alpin règles seront respectées (revoir les articles ICR 1226 -1230). Format sera chaque compétiteur va compléter 2 « runs » de qualifications (un rouge, un bleu), les temps seront combinées et affichées dans la zone d'arrivée. Les huit skieurs qui sont le plus rapides de chaque sexe et groupe d'âge seront classés dans les rondes éliminatoires (1vs16, 2vs15, 3vs14, ...). En fonction du nombre d'athlètes dans la catégorie, la ronde d'élimination peut être réduite à 8 athlètes. Tours éliminatoires sera composé de 2 « runs » chacun, meilleur temps combiné de passer à la prochaine ronde. Des médailles seront remises aux 4 premiers concurrents de chaque catégorie. Motoneiges peut être utilisé pour transporter les athlètes dans les tours plus tard de la compétition.

**REGISTRATION / INSCRIPTION:** **PRE-REGISTRATION IS REQUIRED FOR THIS EVENT BY SATURDAY MARCH 25.** The race is open to all athletes in the U14/U16/U18 age groups on a first-come first-served basis up to a limit of 150 athletes. Each club is asked to submit entries by age group in a single file/e-mail to [calabogieracing@gmail.com](mailto:calabogieracing@gmail.com) by 5:00pm March 25th. Late entries and scratches will be accepted up until 5:00 pm Wednesday, March 29 but may not be seeded in the draw. / **PRE-INSCRIPTION EST REQUISE POUR CET ÉVÉNEMENT EN AVANT DU SAMEDI LE 26 MARS.** La course est ouverte à tous les athlètes dans les groupes U14 / U16 / U18 d'âge sur un premier arrivé, premier servi, jusqu'à une limite de 150 athlètes. Chaque club est invité à soumettre leur candidature par groupe d'âge dans un seul fichier / courriel à [calabogieracing@gmail.com](mailto:calabogieracing@gmail.com) par le 25 mars. Les inscriptions tardives et les retraits seront acceptées jusqu'à 5:00 h, mercredi le 29 mars, mais ne peuvent pas être dans le tirage au sort.

**REGISTRATION FEE / REFFRAIS D'INSCRIPTION:** \$100 for the two day event, including lift ticket. Registration desk, located at CSRC Clubhouse will be open from 7:15-8:00. / 100\$ incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, située à CSRC Clubhouse sera ouvert de 7:15-8:00.

Zone de ski Outaouais ~ National Capital Division

## National Capital Division ~ Outaouais Ski Zone

**PROTESTS / PROTÊTS:** All protests must be filed in writing in accordance with the regulation FIS and accompanied by a deposit of \$50.00. / Toute réclamation et protêt doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50\$.

**COACHES MEETING / RÉUNION DES ENTRAINEURS:** Bottom of Solar Chair 8:15 am (Finish Area)

**AWARDS / REMISE DE PRIX:** Main Lodge 45 minutes following the last run / Outside Lodge: 45 minutes après la fin de la course.

### INFORMATIONS / INFORMATION

- **Chief of Race** – Brent Allen – beallen@rogers.com
- **TD** – TBD
- **Ref** – Jeff Rockburne
- **Lodging Available** at the base of the resort at Dickson Manor - Call 1-800-669-4861
- **Volunteers: Gate Judges & Course Crew** – Volunteers will be treated to a hot lunch courtesy of the Calabogie Ski Racing Club! Please click on <http://www.signupgenius.com/go/20f094aadae2ea6fe3-apr12> to volunteer for your preferred position.
- **Parent Passes** will be sold at the Registration Desk during registration for \$35 per ticket

Event will have Live Timing (see: <http://live-timing.com/races.php>) / événement aura Live Timing (voir: <http://live-timing.com/races.php>)

\*\* Team coordinators and coaches are encouraged to verify that their athletes are included on the competitor lists for this race as posted on Live Timing at <http://live-timing.com/races.php> /  
Coordonnateurs de l'équipe et les entraîneurs sont encouragés à vérifier que leurs athlètes sont inscrits sur les listes de concurrents pour cette course telle que diffusée sur le Live Timing à <http://live-timing.com/races.php>.